



LED CHRISTMAS GARLAND

(GB)

LED CHRISTMAS GARLAND

Operation and safety notes

(CZ)

LED GIRLANDA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-TANNENGIRLANDE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

LED-ES FENYŐGIRLAND

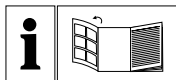
Kezelési és biztonsági utalások

(SK)

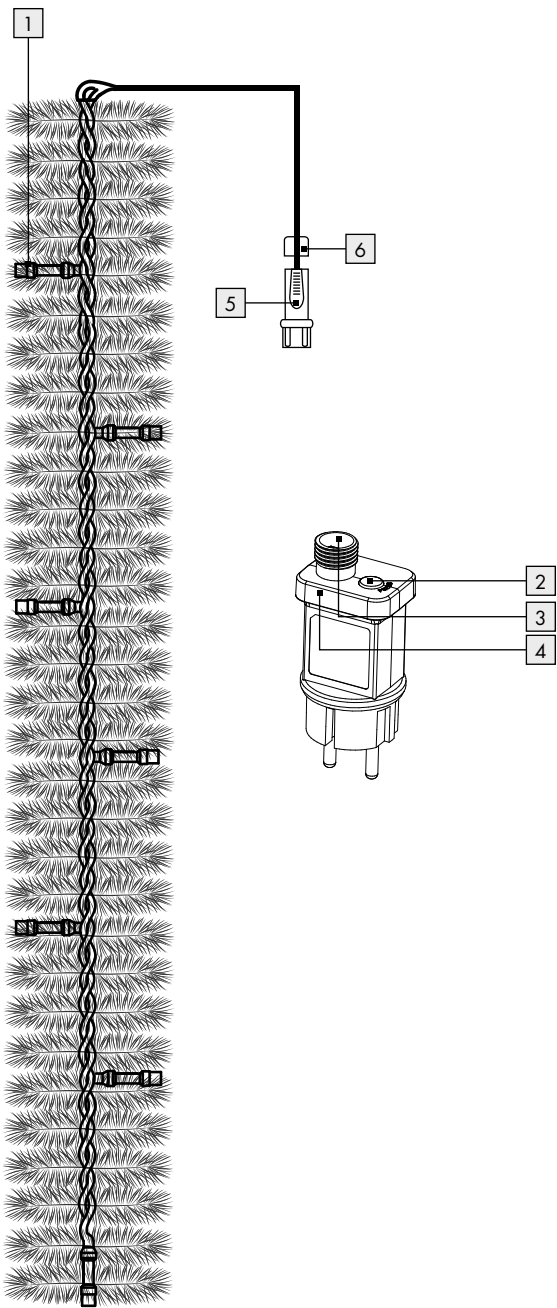
LED JEDĽOVÁ GIRLANDA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny













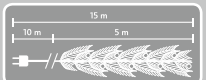

IAN 366236_2101



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	11
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	17
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	22
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	27



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Proper use	Page 6
Delivery scope	Page 6
Description of parts	Page 6
Technical data	Page 7
Safety information	Page 7
Use	Page 8
Timer function	Page 8
Cleaning and care	Page 8
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure	Page 9
Service	Page 10


List of pictograms used			
	Read the instructions!		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Alternating current / voltage		Independent lamp control gear
	Direct current / voltage		Polarity of D.C. connector (light chain)
Hz	Hertz (Frequency)		This icon indicates that the product is mains operated.
W	Watt (effective power)		Splashproof
	Protection class II		Warning! Danger of electric shock!
	Observe the warning and safety instructions!		6 hour timer which automatically repeats on a daily basis
	This icon indicates that the length of the product is approx. 15 m, the LED light is approx. 5 m and the power cable is approx. 10 m.		This product is suitable for indoors and outdoor use.

LED Christmas Garland

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.







● Proper use

 This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Delivery scope

- 1 80 LED fairy lights
- 1 mains adapter
- 1 instructions for use

● Description of parts

- | | |
|--|--|
|  LED fairy lights |  Mains adapter |
|  Timer button |  Supply line plug |
|  Socket |  Union nut |

● Technical data

Light chain + mains adapter:

Total power
consumption: 4.4 W


LED Fairy Lights

Operating voltage: 4.5 V \equiv
LEDs: 80 LEDs, 3 V \equiv (LEDs are
non-replaceable), total 2.1 W

Protection system: IP44 (Splashproof)
LED Fairy Lights (Model No. HG05406A/
HG05406C) GS certified.

LED Colour: HG05406A: warm white
HG05406C: cold white

Mains adapter

Nominal voltage
primary: 220 - 240 V \sim , 50 - 60 Hz
Nominal voltage
secondary: 4.5 V \equiv , 3.6 W
Protection system: IP44 (Splashproof)
Protection class: 
Mains adapter (Model No.
JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) GS certified.

SELV: Safety extra low voltage
Ta: Maximum rated ambient tem-
perature
Tc: Rated maximum operating
temperature of the case of a
controlgear



Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHIL-

DREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!

- Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
 - Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
 - The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
 - Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220 - 240 V \sim).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.

- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter [4] for the type (Model No. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [4] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the minimum protection standard.
- The twigs are made with metal wire, which can cause scratches or discoloration to delicate surfaces.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.

- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Insert the plug of the supply lead into the socket [3] of the mains adapter [4].
- Tighten the union nut [6] clockwise.
- Plug the mains adapter [4] into a wall socket that is easily accessible! Push the timer button [2], the product is (permanently) switched on.
- You can fix the product on the of window frames or stair railings and fix the product by attaching it with the help of mounting material such as cable ties. (Mounting material is not included.).

● Timer function

The Timer button [2] has three functions:

- 1 x push of the button: The product lights up continuously.
- 2 x push of the button: The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

Note: The Timer button [2] lights up when the timer function has been activated.

- 3 x push of the button: The product is switched off.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
First remove the mains adapter [4] from the socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Use only a soft brush or a brush for cleaning.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product.

Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**













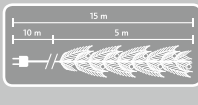

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 12
Bevezető	Oldal 12
Rendeltetészerű használat	Oldal 12
A csomag tartalma	Oldal 12
Alkatrészleírás	Oldal 12
Műszaki adatok	Oldal 13
Biztonsági tudnivalók	Oldal 13
Használat	Oldal 14
Időzítő funkció	Oldal 14
Tisztítás és ápolás	Oldal 14
Mentesítés	Oldal 15
Garancia	Oldal 15
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 15
Szerviz	Oldal 16

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Független szabályozó készülék
	Váltóáram/-feszültség		Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
	Egyenáram/-feszültség		A hálózati csatlakozó polaritása (fényfűzér)
Hz	Hertz (frekvencia)		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az üzemeltetéshez az áramhálózatra kell kötni.
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Fröccsenő víz ellen védett
	II. érintésvédelmi osztály		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék kb. 15 m, a LED-es fényfűzér kb. 5 m és a hálózati kábel kb. 10 m hosszú.		Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas.

LED-es fenyőgirland

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat



Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazására és nem közületi felhasználásra készült.

● A csomag tartalma

- 1 LED-es fényfűzér
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

- | | |
|--|--|
| 1 LED-es fényfűzér | 3 Kapcsolóhévely |
| 2 Időzítő gomb | 4 Tápegység |

- 5 A hálózati vezeték dugós csatlakozója
- 6 Hollandi anya

• Műszaki adatok

Fényfüzér + tápegység:

Teljesítményfelvétel: 4,4 W

LED-es fényfüzér 1:

Üzemi feszültség: 4,5 V==

LED-ek: 80 LED, 3 V== (a LED-ek nem cserélhetők), összesen 2,1 W

Védettségi fokozat: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Fényfüzér (modell-sz. HG05406A/HG05406C)
GS tanúsítvánnyal ellátva.

LED szín: HG05406A: meleg-fehér
HG05406C: hideg-fehér

Tápegység 4:

Elsődleges névleges

feszültség: 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz

Másodlagos

névleges feszültség: 4,5 V==, 3,6 W

Védettségi fokozat: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Védelmi osztály: □

Tápegység (modell-sz. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44)
GS tanúsítvánnyal ellátva.

SELV: biztonsági törpefeszültség (safety extra low voltage)

Ta: maximális környezeti hőmérséklet

Tc: burkolathőmérséklet a megadott ponton



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások

figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES! Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- Ez a termék nem játékszer, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék kezelése során felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Használat után tárolja a terméket a csomagolásban, a nem kívánt sérülések elkerülése érdekében.
- Ne húzza meg a termék vezetékét és gondoskodjon arról, hogy úgy legyen lefektetve, hogy senki se lépjen rá vagy botoljon bele.
- A termék használható minden normálisan gyúlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezzen a termék szükséges üzemeltetési feszültségével (220 - 240 V~).

- Hálózati csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a terméket esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A termék külső, rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ezért a vezeték esetleges sérülése esetén meg kell semmisíteni a terméket.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- A terméket csak a mellékelt típusú tápegységgel [4] (modell-sz. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) használja, más esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Óvja a terméket az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Össze- és szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet [4] a konnektorból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket tilos egy másik fényfűzérral elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék fröccsenő víz ellen védett (IP44), ha a konnektor megfelel a minimális védelmi szabványnak.
- Az ágak fémdrótból állnak, és érzékeny felületeken karcolásokhoz és elszíneződésekhez vezetnek.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységgel (JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) történő üzemeltetésre alkalmas.
- Vegye figyelembe, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység a konnektorba van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.

● Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Dugja a vezeték dugós csatlakozóját a tápegység [4] kapcsolóhüvelyébe [3].
- Húzza meg a hollandi anyát [6] az óramutató járásával megegyező irányban.
- Dugja a tápegységet [4] egy könnyen hozzáférhető konnektorba! Nyomja meg a (Timer) időzítő-gombot [2]. A termék (tartósan) be van kapcsolva.
- Megfelelő szerelőanyag (pl. kábelközőzők) segítségével az ablakkeretre vagy a lépcsőkörlátra tudja rögzíteni (A szerelőanyag nincs a csomagban.).

● Időzítő funkció

Az időzítő gomb [2] három funkcióval rendelkezik:

1 x megnyomva: A termék folyamatosan világít.

2 x nyomja meg: A termék 6 óra hosszat folyamatosan világít, majd 18 órára kikapcsol. A termék ezt követően ismét 6 órára bekapcsol, majd 18 óra hosszat kikapcsolva marad.

Tudnivaló: Az időzítő gomb [2] világít, ha az időzítő funkció aktiválva van.

3 x nyomja meg: A termék kikapcsol.

● Tisztítás és ápolás

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Húzza ki előbb a tápegység [4] dugóját a konnektorból.

⚠ **VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.

- Tisztításhoz lehetőség szerint egy puha ecsetet használjon.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termék-részekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szerviccímre.

● Szerviz

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 18
Úvod	Strana 18
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 18
Obsah dodávky	Strana 18
Popis dílů	Strana 18
Technické údaje	Strana 19
Bezpečnostní upozornění	Strana 19
Použití	Strana 20
Funkce časovače	Strana 20
Čistění a ošetřování	Strana 20
Zlikvidování	Strana 21
Záruka	Strana 21
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 21
Servis.....	Strana 21

Legenda použitých piktogramů


	Přečtěte si pokyny!		Nezávislý předřadník
	Střídavý proud / střídavé napětí		Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor
	Stejnsměrný proud / stejnsměrné napětí		Polarita síťové přípojky (světelný řetěz)
Hz	Herz (kmitočet)		Tento symbol ukazuje, že se musí výrobek k provozu připojit na síť elektrického proudu.
W	Watt (činný výkon)		Ochrana před stříkající vodou
	Ochranná třída II		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Tento symbol informuje o tom, že má výrobek délku cca 15 m, světelný LED řetěz cca 5 m a síťový kabel cca 10 m.		Tento výrobek je vhodný k provozu v místnostech a venku.

LED girlanda

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Použijte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.







● Použití ke stanovenému účelu

 Tento výrobek je vhodný k provozu ve vnitřním a venkovním prostředí. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

● Obsah dodávky

- 1 světelný řetěz LED
- 1 síťový zdroj
- 1 návod k obsluze

● Popis dílů

- | | |
|--|---|
|  1 LED světelný řetěz |  5 Zásrčka síťového kabelu |
|  2 Tlačítko časovače |  6 Převlečná matice |
|  3 Zdířka | |
|  4 Síťový adaptér | |

● Technické údaje

Světelný řetěz + síťový adaptér:

Příkon: 4,4 W

LED světelný řetěz 1:

Provozní napětí: 4,5 V \equiv

LED: 80 LED, 3 V \equiv (LED nelze vyměnit), celkem 2,1 W

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti střikající vodě)

Světelný řetěz (model č. HG05406A/HG05406C) homologace GS.

Barva LED: HG05406A: teplá bílá,
HG05406C: studená bílá

Síťový zdroj 4:

Jmenovité napětí

primární: 220 - 240 V \sim , 50 - 60 Hz

Sekundární

jmenovité napětí: 4,5 V \equiv , 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti střikající vodě)

Třída ochrany: □

Síťový adaptér (model č. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) homologace GS.

SELV: oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)

Ta: maximální teplota okolního prostředí

Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádné ručení!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.



POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ! Nepoužívejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahejte za vodič výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že souhlasí dané síťové napětí s potřebným provozním napětím pro výrobek (220 - 240 V \sim).
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je jakkoli poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození musíte celý výrobek zlikvidovat.

- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem [4] typu (model č. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový zdroj [4] ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřými rukama.
- Výrobek nesmíte elektricky připojit k jiným světelným řetězům.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte elektrikáře.
- Výrobek je chráněn před střikající vodou (IP44), pokud odpovídá zásuvka minimálnímu standardu ochrany.
- Věšve se skládají z kovového drátu a mohou vést ke škrábancům na citlivých površích nebo k zabarvení.
- Výrobek je vhodný k použití jen s dodaným síťovým adaptérem (JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí vytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit.

● Použití

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Zastrčte zástrčku přírodního kabelu do zdířky [3] síťového adaptéru [4].

- Utáhněte pevně převlečnou matici [6] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zapojte síťový adaptér [4] do snadno přístupné zásuvky! Stiskněte tlačítko časovače [2]. Výrobek je (trvale) zapnutý.
- Výrobek můžete pomocí vhodného montážního materiálu (např. vázacími pásky) připevnit na okenní rám nebo zábradlí schodiště (montážní materiál není v obsahu dodávky).

● Funkce časovače

Tlačítko časovače [2] má tři funkce:

1x stisknout: Výrobek svítí nepřetržitě.

2x stisknout: Výrobek svítí 6 hodin nepřetržitě a potom se na 18 hodin vypne. Výrobek se potom znovu na 6 hodin zapne a potom se na 18 hodin vypne.

Poznámka: Aktivovanou funkci časovače potvrdí svítící tlačítko časovače [2].

3x stisknout: Výrobek se vypne.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejprve vytáhněte síťový zdroj [4] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalčinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- Na čištění používejte nejlépe jen měkký štětec.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně

opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opořebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Ⓢ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 23
Úvod	Strana 23
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 23
Obsah dodávky	Strana 23
Popis častí	Strana 23
Technické údaje	Strana 24
Bezpečnostné upozornenia	Strana 24
Používanie	Strana 25
Funkcia časovača	Strana 25
Čistenie a údržba	Strana 25
Likvidácia	Strana 26
Záruka	Strana 26
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 26
Servis	Strana 26

Legenda použitých piktogramov


	Prečítajte si pokyny!		Nezávislý prevádzkový prístroj
	Striedavý prúd / napätie		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Jednosmerný prúd / napätie		Polarita sieťového pripojenia (svetelná reťaz)
Hz	Hertz (frekvencia)		Tento symbol udáva, že výrobok musí byť pre prevádzku zapojený do prúdovej siete.
W	Watt (efektívny výkon)		S ochranou proti striekajúcej vode
	Trieda ochrany II		Varovanie! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
	Tento symbol udáva, že dĺžka produktu je cca. 15 m, dĺžka LED svetelnej reťaze cca. 5 m a dĺžka sieťového kábla cca. 10 m.		Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri.

LED jedľová girlanda

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.





● Používanie v súlade s určeným účelom

 Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Obsah dodávky

- 1 LED svetelná reťaz
- 1 sieťový diel
- 1 návod na používanie

● Popis častí

- | | |
|--|--|
|  1 LED svetelná reťaz |  3 Zásuvka |
|  2 Tlačidlo Timer |  4 Sieťový diel |

- 5 Zásrčka sieťového vedenia
- 6 Prevlečná matica

● Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Príkon: 4,4 W

LED svetelná reťaz 1:

Prevádzkové napätie: 4,5 V===

LED: 80 LED-diód, 3 V=== (LED nie je možné vymeniť), celkovo 2,1 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Svetelná reťaz (Model č. HG05406A/HG05406C) s certifikátom GS.

Farba LED: HG05406A: teplá biela
HG05406C: studená biela

Sieťový diel 4:

Menovité napätie primárne: 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz

Menovité napätie sekundárne: 4,5 V===, 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Trieda ochrany: □

Sieťový diel (Model č. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) certifikátom GS.

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)

Ta: Maximálna teplota okolia

Tc: Teplota schránky na uvedenom bode

ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
 - Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
 - Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
 - Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
 - Na výrobok neupravujte žiadne dodatočné predmety.



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb,



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred používaním sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím produktu (220 - 240 V~).

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom [4] typu (Model č. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neatvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytriahnite sieťový [4] diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrymi rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektro-predajňu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), ak zástrčka zodpovedá minimálnym ochranným štandardom.
- Vetvy pozostávajú z kovového drôtu a môžu viesť k škrabancom na citlivých povrchoch alebo k zafarbeniu.
- Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44).
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytriahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Zastrčte zástrčku prívodového vedenia do zásuvky [3] sieťového dielu [4].
- Pevne zatiahnite prevlečnú maticu [6] v smere hodinových ručičiek.
- Zasuňte zástrčku sieťového dielu [4] do ľahko prístupnej zásuvky! Stlačte tlačidlo Timer [2]. Výrobok je (trvalo) zapnutý.
- Produkt môžete pripevniť na okenný rám alebo zábradlie schodov pomocou vhodného montážneho materiálu (napr. káblových viazačov) (Montážny materiál nie je súčasťou dodávky).

● Funkcia časovača

Tlačidlo Timer [2] disponuje tromi funkciami:

1 x stlačte: Výrobok svieti trvalo.

2 x stlačte: Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Výrobok sa potom opäť zapne na 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín.

Poznámka: Tlačidlo Timer [2] svieti, keď je aktívovaná funkcia časovača.

3 x stlačte: Výrobok sa vypne.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najprv vytriahnite sieťový zdroj [4] zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte pokiaľ možno mäkký štetec.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná

chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis













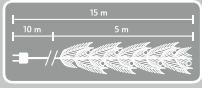

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008 158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 28
Einleitung	Seite 28
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 28
Lieferumfang	Seite 28
Teilebeschreibung	Seite 29
Technische Daten	Seite 29
Sicherheitshinweise	Seite 29
Anwendung	Seite 30
Timer-Funktion	Seite 30
Reinigung und Pflege	Seite 31
Entsorgung	Seite 31
Garantie	Seite 31
Abwicklung im Garantiefall	Seite 32
Service	Seite 32

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Unabhängiges Betriebsgerät
	Wechselstrom /-spannung		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Gleichstrom /-spannung		Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)
Hz	Hertz (Frequenz)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
W	Watt (Wirkleistung)		Spritzwassergeschützt
	Schutzklasse II		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt ca. 15 m, die LED-Lichterkette ca. 5 m und das Netzkabel ca. 10 m lang sind.		Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.

LED-Tannengirlande

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang

- 1 LED-Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|------------------|---|-------------------------|
| 1 | LED-Lichterkette | 5 | Stecker der Netzleitung |
| 2 | Timer-Taste | 6 | Überwurfmutter |
| 3 | Buchse | | |
| 4 | Netzteil | | |

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 4,4 W

LED-Lichterkette 1:

Betriebsspannung: 4,5 V ---

LEDs: 80 LEDs, 3 V --- (LEDs können nicht ausgetauscht werden), gesamt 2,1 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG05406A/HG05406C) GS-zertifiziert.

LED-Farbe: HG05406A: warm-weiß
HG05406C: kalt-weiß

Netzteil 4:

Nennspannung

primär: 220 - 240 V \sim , 50 - 60 Hz

Nennspannung

sekundär: 4,5 V --- , 3,6 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse: 

Netzteil (Modell-Nr. JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44)

GS zertifiziert.

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)


Ta: Maximale Umgebungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer- wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beauf- sichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Ver- packung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.

- Das Produkt kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegen-
stände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung,
dass die vorhandene Netzspannung mit der
benötigten Betriebsspannung des Produkts
übereinstimmt (220 – 240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das
Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie
irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann
nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung
beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt
werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom
Verbraucher gewartet werden können. Die
LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mit-
gelieferten Netzteil **4** des Typs (Modell-Nr.
JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) ansonsten erlöschen
jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen
Betriebsmittel oder stecken irgendwelche
Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten,
mechanischen Belastungen und heißen Ober-
flächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln
befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil **4** vor der
Montage, Demontage oder Reinigung aus
der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts
noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen
Lichterkeine elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub)
trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder
sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektro-
fachbetrieb um Rat.

- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44),
wenn die Steckdose dem minimalen Schutz-
standard entspricht.
- Die Zweige bestehen aus Metalldraht und
können an empfindlichen Oberflächen zu
Kratzern oder Verfärbungen führen.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb
am mitgelieferten Netzteil
(JT-DC4.5V3.6W-H4-IP44) geeignet.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne
Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung
aufnimmt, solange sich das Netzteil in der
Steckdose befindet. Zum vollständigen Aus-
schalten entfernen Sie das Netzteil aus der
Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer
ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt
werden.

● Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungs-
material vom Produkt.

- Stecken Sie den Stecker der Zuleitung in die
Buchse **3** des Netzteils **4**.
- Drehen Sie die Überwurfmutter **6** im Uhrzeiger-
sinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **4** in eine leicht
zugängliche Steckdose! Drücken Sie die
Timer-Taste **2**. Das Produkt ist (dauerhaft)
eingeschaltet.
- Sie können das Produkt mit Hilfe von geeigne-
tem Montagmaterial (z. B. Kabelbinder) am
Fensterrahmen oder Treppengeländer befesti-
gen (Das Montagmaterial ist nicht im Liefer-
umfang enthalten.).

● Timer-Funktion

Die Timer-Taste **2** hat drei Funktionen:

1 x drücken: Das Produkt leuchtet dauerhaft.

2 x drücken: Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang
ununterbrochen und schaltet sich dann

für 18 Stunden aus. Das Produkt schaltet sich dann wieder für 6 Stunden ein und schaltet sich dann für 18 Stunden aus.

Hinweis: Die Timer-Taste **2** leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.

3 x drücken: Das Produkt wird ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **4** aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung einen vorzugsweise weichen Pinsel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG05406A/HG05406C
Version: 07 / 2021

Last Information Update · Információk állása · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen: 04 / 2021
Ident.-No.: HG05406A/C042021-HU/CZ/SK

IAN 366236_2101

